



Una escena de "La vida crónica", que delata el drama de la inmigración.

Artes escénicas

Europa 2031: contexto de disolución

En vísperas de su medio siglo de trabajo y convertido ya en una leyenda del teatro contemporáneo, el Odin de Dinamarca, a cargo de Eugenio Barba, estrenó nueva obra.

ADYS GONZALEZ

Cerca de cumplir sus 50 años de trayectoria, el Odin Teatret de Dinamarca estrenó recientemente **La vida crónica**. La antesala de esta producción comenzó durante el invierno de 2008. En ese momento, su director, Eugenio Barba, convocó a los actores en la sala Azul, la más pequeña de la sede del Odin en Holstebro, con la idea de comprobar si todavía estaban motivados para trabajar juntos. Este fue el primer paso de un largo proceso creativo que se extendió tres años y medio. "Las condiciones de nuestro grupo son particulares porque nos hemos mantenido juntos más de cuarenta años. Además, cada uno de los actores es también director, tiene sus proyectos, y regresar a una condición de colaboración con un director que tiene, al igual que cada uno de ellos, una personalidad

muy fuerte podía ser duro para todos", dice Barba.

La vida crónica transcurre en una Europa del futuro, derruida por una guerra civil. Y en ese contexto de disolución un niño colombiano llega al continente en busca de su padre. La acción remite a varios países en los que la condición precaria del inmigrante, su lucha por permanecer en un lugar que lo expulsa, resulta más cercano que ese 2031 en el que se ubica temporalmente el espectáculo. En **La vida crónica** se conjugan varias líneas de acción a cargo de un puñado de personajes que fluyen en un aluvión de situaciones signadas, no por una linealidad narrativa, sino por un montaje eficaz en la simultaneidad de la trama que conforma. Allí están, con la crudeza y diversidad de sus contornos, una virgen negra, la viuda de un soldado vasco, una refugiada chechena,

un ama de casa rumana, un abogado danés, un roquero de las Islas Feroe, un músico callejero italiano y dos mercenarios. Ellos pujan por permanecer o ingresar en esa especie de balsa que sugiere el espacio escénico.

"Al comienzo yo no sabía de qué trataba el espectáculo o qué iba a contar —continúa Barba—. Hubo un momento en que tenía todo el material y me dije: todo eso pasa en el futuro y, si lo ubico allí, no lo puedo entender. Pienso que creemos entender la realidad que nos rodea; tenemos periódicos y expertos que todo el tiempo nos la explican, pero uno lee algo y siempre dice: ¡es increíble!, ¿cómo es posible, por ejemplo, que un pueblo como el italiano se deje gobernar por un tipo como su actual primer ministro? Lo puedes explicar, pero ese 'cómo es posible' significa que hay una parte fundamental en nuestra vi-

da, en nuestras relaciones, y en la estructura de nuestra sociedad, que no se deja comprender. Esa zona de la incomprendibilidad es la que quiero que el espectador experimente".

Durante el proceso de ensayos, el grupo debió lidiar con la enfermedad y muerte de Torgeir Wethal, actor fundador del Odin y quien ha sido fundamental en todos los espectáculos. Wethal, consciente de su enfermedad, no sólo trabajó hasta el final sino que colaboró en la transformación del resto de las obras de repertorio del grupo en las que tenía diversos personajes. Sus compañeros ensayaban dos versiones de **La vida crónica**: con y sin él. Esta última se fue desarrollando y varias propuestas de Torgeir fueron asumidas por su esposa, la actriz Roberta Carreri. "Es la vida la que hay que subrayar, no la muerte. Si alguien está muriendo, no es sobre eso que debes concentrarte sino en lo que está vivo cerca de él. Para mí el espectáculo era el trigo que estaba bajo tierra y debía subir a la luz. La muerte de Torgeir fue muy dura, pero no influyó en el trabajo", dice Barba.

En el entramado de asociaciones que propone la obra, se percibe el hilo que la une a trabajos anteriores: los relatos de la religión cristiana como fuente de inspiración, el lugar del padre, y la responsabilidad del individuo con el futuro. "En todas nuestras obras aparece la generación adulta que tiene experiencia y debe transmitirla, esto es un aspecto fundamental en la manera de construir los espectáculos del Odin —dice el director—. Se trata de un *leitmotiv* que se mantiene de manera explícita e implícita, pero no porque yo quiera mostrarlo, sino porque es mi forma de ver la vida. Creo que cada uno de nosotros tiene una responsabilidad, hacia lo que yo llamo los antepasados, y también con los que serán sus nietos, aquellos que aún no han nacido pero que van a vivir las consecuencias de nuestras decisiones". Así, **La vida crónica** propone un ejercicio de la mirada a través de sus inagotables variantes. "Todos están muy preocupados por la vejez del Odin y muchos aterrorizados, casi tienen miedo de venir a ver esta obra porque se preguntan: con la edad que tienen, ¿son todavía capaces de hacer espectáculos interesantes? Vivimos cada día el desmoronamiento de nuestra fuerza biológica que caracteriza una cierta fase de la vida humana adulta, pero ese desmoronamiento no nos ha afectado mentalmente. Siempre que termino un espectáculo, desde el comienzo, digo que es el último, hace 20 años que me está pasando. Además, todos mis actores dicen: sí, es el último. Pero mira, mi madre vivió 97 años y era extremadamente vital. Yo tengo sólo 73, todavía me quedan 25 años más de camino", concluye Barba.

LOS ELEGIDOS DE Ñ

Cd

Veinte años de gran trayectoria



Lo mejor de Juan Falú
J. FALU
EPSA \$ 32

El guitarrista y compositor Juan Falú reúne una selección de los mejores temas de sus 20 años de trayectoria. Lo acompañan músicos de la talla de Liliana Herrero, Oscar Alem y Marcelo Moguilevsky, entre otros. Con canciones de autoría propia y ajena, grabaciones en vivo y algunas inéditas, el disco es un recorrido fiel de la carrera de este gran artista de la música popular argentina.

Dvd

La responsabilidad de un padre

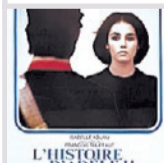


En un mundo mejor
DRAMA
TRANSEUROPA

Anton es un médico danés que trabaja en un campo de refugiados en África. Durante una visita a su familia, deberá lidiar con una difícil situación de acoso que sufre su hijo en la escuela. Una poderosa reflexión sobre las responsabilidades de ser padres y el sin sentido de la violencia, de la mano de la realizadora Susanne Bier, ganadora de un Oscar.

Cable

Con el sello de François Truffaut



La historia de Adèle H
TCM MIERCOLES
A LAS 22

El amor desesperado de Adèle Hugo (hija del gran poeta francés Victor Hugo) por un oficial del ejército inglés es el tema de esta película de François Truffaut. Según las palabras de su autor, filmada en un "blanco y negro con colores", de atmósferas oscuras y agobiantes y con el enigmático rostro de Isabelle Adjani sumido en una constante penumbra, es la historia de una pasión que conduce a la locura.